

ESCUELA PREPARATORIA REFUGIO

Grados 9^o-12^o
Cris Avery, Director
2925 East Highway 246
(805) 688-6487

Informe de Responsabilidad Escolar 2009-10

Publicado Febrero de 2011

RHS



REFUGIO HIGH SCHOOL

Mensaje del Director

Bienvenidos a la Escuela Preparatoria Refugio, la escuela preparatoria alternativa preferida.

La Escuela Preparatoria Refugio ofrece oportunidades únicas de aprendizaje para los estudiantes, tales como períodos cortos de calificación/períodos de créditos (18 días de duración), clases más pequeñas en un plantel más pequeño, y programas educativos individualizados. Nuestro equipo de profesionales altamente capacitados está muy orgulloso de los programas ofrecidos y del éxito que los estudiantes han experimentado a lo largo de los años. El currículo de la Escuela Preparatoria Refugio enfatiza en los estudiantes el rigor necesario para ser competitivos después de la preparatoria. La Escuela Preparatoria Refugio ofrece programas de instrucción y habilidades en un plantel escolar seguro, cómodo y limpio. Anticipamos el proporcionar a los estudiantes de la Escuela Secundaria Refugio otro año académico excelente. Por favor, no dude en contactarnos en cualquier momento.

Cris Avery

Director

Perfil del Distrito y la Escuela

El Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union se encuentra en el pintoresco valle de Santa Ynez, 30 millas al norte de la ciudad de Santa Bárbara. Fundado en 1896, el distrito es el proveedor principal de educación secundaria a el valle de Santa Ynez, sirviendo a estudiantes de los distritos de escuela primaria Ballard, Buellton, Colege, Los Olivos, Solvang, y Vista del Mar.

El Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union se enorgullece de su excelente tradición de excelencia en la enseñanza secundaria. Los programas educativos que ofrece el distrito incluyen una escuela preparatoria integral y una escuela preparatoria de continuación. Todos los programas se encuentran en el hermoso plantel de la Escuela Preparatoria Santa Ynez Valley Union, el cual también sirve como centro de coordinación de eventos comunitarios. El distrito está comprometido a garantizar el éxito académico de todos los estudiantes y a que ningún niño quede atrás, ofreciendo una variedad de programas que responda a las necesidades individuales de los estudiantes, tales como clases de colocación avanzada, formación vocacional, desarrollo del idioma inglés, y educación especial.

La Escuela Preparatoria Refugio sirve estudiantes en los grados nueve a doce, siguiendo un calendario tradicional, y sirve como la escuela preparatoria de educación alternativa del Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union. Al inicio del año escolar 2009-10, 34 estudiantes fueron matriculados, incluyendo un 14% en educación especial, 14% aprendices de inglés y 24% en el programa de almuerzo gratis o a precio reducido. En 2010 la Escuela Preparatoria Refugio logró un Índice de Rendimiento Académico (API) de 575.

Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico / Nivel de Grado			
2009-10			
Grupo Étnico	%	Nivel de Grado	#
Caucásico	47.1%	10 ^o Grado	6
Hispano o Latino	52.9%	11 ^o Grado	12
		12 ^o Grado	16
Matrícula Total			34

Junta de Síndicos
Christine Burtness, Presidente
Bruce Porter, Secretario
Kyle Abello, Miembro
Marc Owens, Miembro
Jerry Swanitz, Miembro

Administración del Distrito
Paul Turnbull
Superintendente

Contenido
Mensaje del Director
Perfiles del Distrito y la Escuela
Participación de los Padres
Logro Estudiantil
Instalación y Seguridad Escolar
Ambiente en el Aula
Currículo e Instrucción
Personal Profesional
Gastos del Distrito

La información estadística revelada en éste reporte es obtenida del departamento de educación del Estado de California y el Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union. Al momento de publicarse, éste reporte cumplió con todos los requisitos federales y estatales relacionados con SARC, utilizando los datos más precisos disponibles. Los datos para las secciones de materiales didácticos e instalaciones escolares fue adquirido en noviembre de 2010.

Declaración de Misión

La misión de la Escuela Preparatoria Refugio es ser "La Alternativa Preferida" para los estudiantes que encuentran los programas de enseñanza tradicionales inadecuados para sus necesidades particulares. Nos esforzamos por proporcionar un ambiente familiar seguro y acogedor que promueve la responsabilidad personal, el respeto y la contabilidad de sus acciones. Creemos que estos son requisitos fundamentales para una vida sana y productiva. Ofreceremos un plan educativo individualizado para asegurar que cada estudiante es conocedor del uso de la tecnología y sus aplicaciones, está calificado para un trabajo significativo, y está preparado para educación adicional después de la graduación.

Declaración de Visión

En la Escuela Preparatoria Refugio, nuestra filosofía educativa es simplemente esto: cada niño tiene la capacidad de aprender cuando las académicas son apoyadas con una enseñanza poderosa, un ambiente disciplinado, y padres/guardianes que son pro-activos en la vida de su hijo.

Participación de los Padres

Los padres son animados a participar en el ambiente de aprendizaje de sus hijos, ya sea como voluntarios en el aula, participando en grupos decisorios, o simplemente asistiendo a eventos escolares.

Los padres de familia se mantienen informados sobre eventos y actividades escolares por medio de e-mail, volantes, conferencias con los padres, el sitio web de la escuela, InTouch sistema automatizado de mensajería telefónica, llamadas telefónicas, y notas de los estudiantes. Comuníquese con el Director Cris Avery al (805) 688-6487 para más información sobre como participar en el ambiente de aprendizaje de su hijo.

Oportunidades de Servicio Voluntario

Chaperón de Excursiones Escolares
Tazones Vacíos (Recaudación de Fondos para el Banco de Alimentos)

Comités

Consejo del Plantel Escolar

Actividades Escolares

Noche de Regreso a Clases
Casa Abierta

Conferencias con los Padres

Progreso Estudiantil

Evaluaciones Estatales Estandarizadas

El Programa Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés), está compuesto de una serie de componentes clave, incluyendo las Evaluaciones de Estándares de California (CST); la Evaluación Modificada de

California (CMA), y la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA). El CST demuestra cuan bien los estudiantes se están desempeñando en relación a los estándares estatales de contenido. El CST incluye inglés/lengua y literatura (ELA), y matemáticas en los grados del segundo al onceavo; ciencia en los grados quinto, octavo, y noveno al onceavo, e historia/ciencias sociales en el octavo grado, y en los grados décimo y onceavo.

Student scores are reported as performance levels. Detailed information regarding the STAR Program results for each grade and performance level, including the percent of students not tested, can be found on the CDE Standardized Testing and Reporting (STAR) Results Web site at <http://star.cde.ca.gov>. Program information regarding the STAR Program can be found in the Explaining 2009 STAR Program Summary Results to the Public guide at www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/resources.asp.

Aptitud Física

La Escuela Preparatoria Refugio sirve solamente estudiantes del 10° al 12° grados, por lo tanto no es requerido que administre la prueba anual de aptitud física.

Examen de Egreso de la Preparatoria de California

El Examen de Egreso de la Preparatoria en California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) es un examen obligatorio del estado, dado a los estudiantes del décimo al doceavo grado para medir la aptitud en matemáticas y lengua/literatura. El CAHSEE ayuda a identificar a los estudiantes que no están desarrollando las habilidades fundamentales para la vida después de la preparatoria y para alentar a las escuelas a que le den a estos estudiantes la atención y recursos necesarios para ayudarlos a alcanzar esas destrezas durante sus años de preparatoria.

Los estudiantes deberán pasar los componentes en el examen de lengua/literatura y matemáticas para ser elegibles de obtener su diploma de preparatoria. Inicialmente el examen es dado a estudiantes del décimo grado. Los estudiantes son brindados con varias oportunidades para pasar el examen en el transcurso de los años décimo, onceavo, y doceavo; el número de estudiantes en esta categoría fue demasiado pequeño para una precisión estadística o fue reservado por protección a la privacidad. Los puntajes de competencia del examen se utilizan como una determinación del Progreso Anual Adecuado (AYP) como ha sido anotado en la sección de AYP de este informe.

Resultados STAR									
Todos los Estudiantes									
Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"									
	EPR			DEPSYVU			California		
	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Inglés-Lengua y Literatura	7	13	15	60	66	69	46	50	52
Matemáticas	0	4	15	31	35	40	43	46	48
Ciencias	*	*	*	58	58	74	46	50	54
Historia	3	14	18	51	60	65	36	41	44

Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados STAR						
Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"						
2009-10						
	Escuela Preparatoria Refugio					
	Nativo		Hispano		Isleño del	
	Afro- Americano o Asiático	Filipino	o Latino	Pacífico	Caucásico	Dos Razas o Más
Inglés-Lengua y Literatura				6		27
Matemáticas				*		*
Ciencias				*		*
Historia				6		36

**Cuando menos de 10 alumnos toman parte en los exámenes, los resultados no se emiten en este informe para En los casos en que no se provee un %, no se examinó ningún estudiante del subgrupo, o en la materia de estudio.*

Resultados STAR						
Otros subgrupos numéricamente significativos						
Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"						
2009-10						
	Escuela Preparatoria Refugio					
	Varones	Hembras	Aprendices del Inglés	En Desventaja Económica	Estudiantes Discapacitados	Educación al Migrante
Inglés-Lengua y Literatura	7	25	*	*	*	
Matemáticas	*	*	*	*	*	
Ciencias	*	*		*	*	
Historia	20	15	*	*	*	

Progreso Anual Adecuado

El Acta Federal Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que, para el año 2014, todos los estudiantes rindan al, o arriba del, nivel competente, en la evaluación basada en los estándares estatales. La reunión de las metas del Progreso Anual Adecuado (AYP) ayuda a determinar si los alumnos están alcanzando los objetivos de competencia impuestos por el NCLB. El AYP requiere una evaluación anual y el reporte del progreso académico de todos los alumnos y el de subgrupos definidos.

Para el ciclo de AYP 2009-10, las preparatorias deberán alcanzar una tasa de competencia de 55.6% o superior en Inglés/ Lengua y Literatura, y una tasa de competencia de 54.8% o superior en Matemáticas en el Examen de Egreso de la Preparatoria en California (resultados del décimo grado solamente). Criterios adicionales contribuyendo a que la escuela

Progreso Anual Adecuado (AYP) Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito del 2009-10

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de rendimiento AYP del 2010 en cada una de las áreas listadas a continuación?

Indicador de AYP	EPR	DEP SYVU
Resultados escolares en general	Sí	No
Índice de participación □		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje a nivel de grado		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	No
API □	Sí	Sí
Índice de Graduación	N/A	Sí

demuestre AYP incluyen: lograr una tasa de participación de 95% o más en el CAHSEE, obtener un puntaje de progreso API de 680 o más, o incrementar el progreso API en 1 punto, y obtener una tasa de graduación de 90%.

Más información sobre el AYP se encuentra en la página Web del Departamento de Educación de California (CDE) www.cde.ca.gov/nclb/ y en la página Web del Departamento de Educación de los Estados Unidos www.ed.gov/nclb/accountability/.

Índice de Rendimiento Académico

California utiliza los resultados del examen STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño de la escuela, imponer metas de crecimiento académico, y monitorear el progreso con el paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño de los alumnos del segundo al onceavo grados. Un puntaje de 800 en API es la meta de desempeño designada por el estado para todas las escuelas. Los resultados de los exámenes son calculados y se le aplica una fórmula para determinar el API.

Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB)

El Acta federal Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) es parte del programa de subvención Federal Título I, diseñado para apoyar el empleo de personal adicional, y programas para suplir las necesidades de estudiantes de bajos ingresos, de bajo desempeño, y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden, basadas en su perfil estudiantil demográfico, solicitar uno de dos fondos: Título I - Toda la Escuela, o Título I - Asistencia Específica. Las escuelas Título I - Toda la Escuela utilizan los fondos federales para mejorar el rendimiento estudiantil de toda la escuela. Las escuelas Título I - Asistencia Específica utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que reúnen ciertos criterios específicos del programa. En el 2009-10, la Escuela Preparatoria Refugio High School no calificó para fondos Título I y por lo tanto no está sujeta a cumplir con los requisitos de participación en el programa.

Examen de Egreso de la Preparatoria en California Todos los Estudiantes Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"

	EPR			DEPSYVU			California		
	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Inglés/Lengua y Literatura	*	*	*	78.8	77.4	79.0	52.9	52.0	54.0
Matemáticas	*	*	*	75.8	80.7	78.0	51.3	53.6	54.0

Tres niveles de rendimiento son fijados: Avanzado, Competente, y No-Competente. Una puntuación de Competente es diferente a la puntuación de "Pasar" para el requisito de graduación. Los estudiantes deben obtener una puntuación en escala de 350 en cada parte para aprobar el examen. Estudiantes con puntajes arriba de una calificación en escala de 380, califican para su colocación en la categoría de "Competente o

Examen de Egreso de la Preparatoria en California Porcentaje de Estudiantes con Puntajes en Cada Nivel de Rendimiento 2009-10

	Inglés			Matemáticas		
	No Competente		Avanzado	No Competente		Avanzado
	Competente	Competente	Competente	Competente	Competente	Competente
Todos los Estudiantes	*	*	*	*	*	*
Masculino	*	*	*	*	*	*
Femenino	*	*	*	*	*	*
Afro-Americano	*	*	*	*	*	*
Indio Americano/Nativo de Alas	*	*	*	*	*	*
Asiático	*	*	*	*	*	*
Filipino	*	*	*	*	*	*
Hispano o Latino	*	*	*	*	*	*
Isleño del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Caucásico	*	*	*	*	*	*
Two or More Races	*	*	*	*	*	*
Aprendices de Inglés	*	*	*	*	*	*
En Desventaja Económica	*	*	*	*	*	*
Educación al Migrante	*	*	*	*	*	*
Estudiantes Discapacitados	*	*	*	*	*	*

*Para mantener la confidencialidad, no se muestran las calificaciones cuando menos de 10 estudiantes tomaron el examen.

Índice de Rendimiento Académico - API Comparación de Tres Años de Rendimiento

	API - Rango			Escuela Incremento/Decremento en API	Escuela Progreso	Distrito Progreso	Estado Progreso
	2007	2008	2009				
Rango Estatal	B	B	B				
Rango Entre Escuelas Similares	B	B	B				
Resultados Generales - Todos los Alumnos	2007-08	2008-09	2009-10	2010	2010	2010	2010
	-59	16	84	575	835	767	

Estatus del Programa de Mejoras (PI) Título I

	EPR	DEPSYVU
Estatus PI	No en PI	No en PI
Primer año en el programa de mejoras PI	N/A	N/A
Año de PI	N/A	N/A
No. de escuelas actualmente en el PI		N/A
Porcentaje de escuelas actualmente designados para el PI		N/A

Cualquier escuela que recibe fondos de Título I debe cumplir las actividades respectivas de exámenes e informes del programa, alcanzar niveles específicos de competencia estudiantil, y monitorear el progreso escolar hacia la realización de metas establecidas. Las calculaciones del Progreso Anual Adecuado determinan si es que una escuela Título I, ha alcanzado las metas de rendimiento. Las escuelas que no llenan el criterio específico de AYP, ingresan al Programa de Mejoras (PI, por sus siglas en inglés), este es, un sistema de monitoreo, y programa de mejoras al currículo, diseñado para ayudar a las escuela a incrementar los niveles de competencia académica. Se puede encontrar más información acerca del Título I y del Programa de Mejoras en la página Web del CDE en www.cde.ca.gov/ta/ac/ti/.

Instalaciones y Seguridad Escolar

Instalaciones Escolares

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales, mediante un mantenimiento correcto de las instalaciones y supervisión en el plantel escolar. Las instalaciones originales de la Escuela Preparatoria Refugio fueron construidas en los años 1980; el mantenimiento continuo y las mejoras al plantel aseguran que las instalaciones permanezcan actualizadas, y provean un espacio adecuado para los estudiantes y el personal escolar. El personal de mantenimiento del distrito, y de conserjes del plantel, se aseguran que cualquier reparación necesaria, para mantener la escuela en buenas condiciones, sea completada de manera oportuna. Un

proceso de órdenes de trabajo es utilizado por la escuela y el personal del distrito para comunicar peticiones de mantenimiento no-rutinarias. A las reparaciones de emergencia se les da la mayor prioridad. En los últimos 12 meses, las siguientes mejoras han sido terminadas:

- Proyectos de pintura a lo largo del plantel donde eran necesarios

Cada mañana antes que comiencen las clases, el Director de Instalaciones y Mantenimiento inspecciona las instalaciones en búsqueda de peligros para la seguridad, u otras condiciones que requieran atención antes que los estudiantes y el personal entren a los terrenos escolares. Un personal diurno de ocho empleados de mantenimiento y terrenos y un conserje nocturno están asignados a la Escuela Preparatoria Refugio. El personal diurno es responsable de:

- Mantenimiento general de los terrenos escolares
- Instalación y limpieza del área de almuerzo
- Limpieza de baños
- Remoción de basura

El aseo de los baños es inspeccionado frecuentemente a lo largo del día y estos son subsiguientemente limpiados cuando es necesario. El conserje nocturno es responsable de:

- Limpieza de aulas
- Limpieza del área de uso común
- Limpieza del área de oficinas
- Limpieza de baños

El director se comunica con el personal mantenimiento y terrenos y con el conserje diariamente al respecto del mantenimiento y temas de seguridad escolar.

Supervisión del Plantel

Cada mañana, conforme los estudiantes llegan al plantel, el director y los maestros monitorean las actividades estudiantiles por los edificios del plantel y en los terrenos. Durante el almuerzo, los alumnos comen en el área de almuerzo de la Escuela Preparatoria Santa Ynez Valley Union y son monitoreados por guardias de seguridad.

La Escuela Preparatoria Refugio es un plantel escolar cerrado. Durante las horas escolares, todas las visitas deben firmar en la oficina de la escuela al llegar y al partir. Todos los visitantes deben usar una insignia de identificación durante su visita.

Plan de Seguridad Escolar

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado para la Escuela Preparatoria Refugio en colaboración con agencias locales y la oficina del distrito, con el fin de cumplir con los requisitos del proyecto de ley senatorial 187. Los componentes de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso de menores, notificación a los maestros de los procedimientos de alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta en casos de desastre, los procedimientos de llegada y salida segura de la escuela, pólizas de acoso sexual, y el código de vestuario. El plan más reciente de seguridad escolar de la Escuela Preparatoria Refugio, fue revisado, actualizado, y discutido con el personal de la escuela en septiembre de 2010.

Mantenimiento Diferido

La Escuela Preparatoria Refugio participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido, el cual proporciona fondos igualados dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores, o con el reemplazo de componentes del edificio escolar existente. Los proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen techado, fontanería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior/exterior, y sistemas de pisos. Durante el año escolar 2009-10, la Escuela Preparatoria Refugio no tuvo ningún proyecto de mantenimiento diferido.

Inspección de las Instalaciones

Anualmente, el departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la Escuela Preparatoria Refugio de acuerdo con el Código de Educación §17592.72(c)(1). La Escuela Preparatoria Refugio utiliza una encuesta en el plantel escolar para identificar condiciones peligrosas o riesgosas y las necesidades de mejoras en el plantel. La inspección más reciente se llevó a cabo en octubre de 2010. No hizo falta ninguna reparación de emergencia y no se encontraron condiciones peligrosas. Durante el año escolar 2009-10, todos los baños funcionaron completamente y estuvieron disponibles para uso estudiantil.

Estatus de Mantenimiento de la Instalación Escolar			
Área de Inspección	Estatus de Mantenimiento		
Inspección más reciente: Octubre de 2010	Buena	Mediana	Mala
Fugas de gas	✓		
Sistemas Mecánicos	✓		
Ventanas/Puertas/Portales/Valla	✓		
Superficies Interiores	✓		
Materiales Peligrosos	✓		
Daños Estructurales	✓		
Seguridad Contra Incendios	✓		
Instalaciones Eléctricas	✓		
Infestación de Plagas/Bichos	✓		
Fuentes de Beber Agua	✓		
Baños	✓		
Alcantarillado	✓		
Patios/Terrenos Escolares	✓		
Techos	✓		
Limpieza General	✓		
No se encontraron deficiencias durante la inspección.			
Resumen General de la Instalación Escolar		Estatus de Reparación	
	Ejemplar	Buena	Mediana
Resumen General	✓		
Ejemplar: La escuela reúne la mayoría o todas las normas de buen mantenimiento. Las deficiencias anotadas, si es que existen, no son significativas, y/o afectan un área muy pequeña en la escuela. Las órdenes de trabajo fueron generadas para todas las deficiencias.			

Ambiente en el Aula

Disciplina y Clima de Aprendizaje

Las reglas disciplinarias de la Escuela Preparatoria Refugio están basadas en un plan para toda la escuela, el cual se utiliza como guía para desarrollar reglas escolares, programas para manejo del comportamiento, promover la responsabilidad y el respeto, y minimizar las interrupciones en el aula. Los maestros claramente identifican y explican a los estudiantes las expectativas de comportamiento, y discuten las consecuencias del comportamiento negativo en el aula. La Escuela Preparatoria Refugio emplea un método de disciplina progresiva al lidiar con estudiantes que toman malas decisiones de comportamiento, que no siguen las normas de la escuela, o que son perjudiciales en el aula.

Suspensiones y Expulsiones			
	EPR		
	07-08	08-09	09-10
Suspensiones (#)	3	8	2
Suspensiones (%)	6.8%	19.0%	5.9%
Expulsiones (#)	1	1	0
Expulsiones (%)	2.3%	2.4%	0.0%
DEPSYVU			
	07-08	08-09	09-10
Suspensiones (#)	40	40	34
Suspensiones (%)	3.5%	3.4%	3.1%
Expulsiones (#)	2	2	0
Expulsiones (%)	0.2%	0.2%	0.0%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

Tasas de Abandono y Graduación

Los maestros y personal administrativo de la Escuela Preparatoria Refugio practican la identificación e intervención temprana en beneficio de los alumnos que exhiben señales de advertencia y/o rasgos de comportamiento que pueden conducir al abandono escolar. Las estrategias de intervención utilizadas para promover la asistencia y reducir el índice de abandono incluyen monitoreo del desempeño en y los resultados del examen CAHSEE, conferencias con los padres, consejería, estudio independiente, y remisiones a una escuela preparatoria alternativa. Comprendiendo que las necesidades de cada alumno son diferentes, los administradores, consejeros, y el personal de enseñanza continúan esforzándose para descubrir soluciones exitosas para ayudar a los alumnos a terminar el programa de preparatoria.

En la siguiente tabla de Tasas de Abandono y Graduación, los datos del 2008-09 son la más reciente información disponible, ya que la certificación/fechas de emisión estatales ocurren demasiado tarde para incluirlas en

éste informe. Las tasas de abandono fueron calculadas utilizando la fórmula de un solo año: (abandono ajustado de los grados 9-12 dividido por la matriculación de los grados 9-12) multiplicado por 100. Información detallada sobre las tasas de abandono y graduación se encuentra en la página de internet DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Tasas de Abandono y Graduación			
	EPSYV		
	06-07	07-08	08-09
Tasa de Abandono (%)	20.50	6.80	11.90
Tasa de Graduación (%)	56.20	82.60	78.30
	DEPSYVU		
	06-07	07-08	08-09
Tasa de Abandono (%)	1.30	0.70	0.90
Tasa de Graduación (%)	96.30	96.90	96.30
	California		
	06-07	07-08	08-09
Tasa de Abandono (%)	5.5	4.9	5.7
Tasa de Graduación (%)	80.6	80.2	78.6

Requisitos de Graduación

Los estudiantes deben acumular 250 créditos de curso, y pasar ambas porciones del CAHSEE para recibir un diploma de preparatoria de la Escuela Preparatoria Refugio. Aquellos estudiantes quienes no han tenido éxito en el ambiente de la escuela preparatoria, y han agotado sus oportunidades de permanecer en la Escuela Preparatoria Refugio, encontrarán métodos alternos de obtener su diploma de preparatoria en la escuela de continuación o en la universidad comunitaria.

La siguiente tabla ilustra el porcentaje de graduados de la Escuela Preparatoria Refugio que cumplieron con ambos, los requisitos del CAHSEE y los del distrito.

Porcentaje de Estudiantes que Pasaron el CAHSEE y Alcanzaron los Requisitos de Graduación.*		
2008-09**		
EPR	DEPSYVU	California
78.3%	96.3%	78.6%

* El estado requiere que los datos desglosados por subgrupos numéricamente significativos sean divulgados; sin embargo, los datos estadísticos necesarios para proporcionar los resultados desglosados no fueron recogidos por el estado y no están disponibles para su divulgación en el momento que este informe fue publicado.

Tamaño de Clases y Volumen de Enseñanza

La tabla de Distribución de Volumen de Enseñanza en este informe demuestra la distribución del tamaño de clases basado en la asignatura, el tamaño promedio de clase y el número de clases que contienen de 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes, y 33 o más estudiantes. Los cálculos excluyen aulas con 50 estudiantes o más.

Distribución del Volumen de Enseñanza Instrucción por Departamento

Materia	2007-08			
	Tamaño de Clase Promedio	Número de Salones		
		1-20	21-32	33+
Inglés	34.0	2	1	
Matemáticas	26.0	1	1	
Ciencias	21.0	1		
Ciencias Sociales				
Materia	2008-09			
	Tamaño de Clase Promedio	Número de Salones		
		1-20	21-32	33+
Inglés	24.0	2	1	
Matemáticas	17.0	1		
Ciencias	33.0			1
Ciencias Sociales				
Materia	2009-10			
	Tamaño de Clase Promedio	Número de Salones		
		1-20	21-32	33+
Inglés	14.0	2	1	
Matemáticas	15.0	2	1	
Ciencias	21.0	1		
Ciencias Sociales	21.0	1		

Curriculo e Instrucción

Desarrollo del Personal;

Todas las actividades desarrollo curricular y capacitación de la Escuela Preparatoria Refugio giran alrededor de los Estándares y las Estructuras de Contenido del Estado de California. Durante el año escolar 2009-10, la Escuela Preparatoria Refugio implementó dos días de desarrollo del personal dedicados a:

- Análisis de Datos
- Estrategias Didácticas
- Revisión WASC

Las decisiones con respecto a la selección de actividades de desarrollo del personal son realizadas por el director y representantes de nivel de grado utilizando recursos tales como resultados de evaluaciones estatales y análisis de datos con el fin de determinar las áreas en las cuales el entrenamiento adicional de maestros pueda realizar la instrucción en el aula y aumentar los niveles de logro estudiantil. La Escuela Preparatoria Refugio ofrece apoyo a maestros nuevos y veteranos por medio del programa de asistencia y revisión entre colegas y programa de mentores.

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años		
2007-08	2008-09	2009-10
3	3	2

Los maestros suplentes son invitados a participar en actividades designadas de desarrollo del personal. Todo el personal es animado a participar en talleres y conferencias profesionales. El personal clasificado de apoyo recibe entrenamiento relacionado con su trabajo de parte de supervisores y representantes del distrito.

Liderazgo Escolar

El liderazgo es una responsabilidad compartida entre el equipo administrativo, el personal escolar, y los padres. El Director Cris Avery, es responsable de las operaciones diarias de la escuela, del programa educativo en general, y de la supervisión del personal certificado. El Director Cris Avery comenzó su primer término como director de la Escuela Preparatoria Refugio en 2010-11. El equipo de liderazgo de la Escuela Preparatoria Refugio es un colaborativo del personal administrativo y representantes de nivel de grado. Una vez al mes, el equipo de liderazgo se enfoca en asuntos concernientes a toda la escuela, planificación de desarrollo del personal, y otros tópicos relacionados con los componentes operativos de la escuela.

Materiales Didácticos

Todos los libros de texto utilizados en el currículo central en la Escuela Preparatoria Refugio, están alineados con las Estructuras y Estándares de Contenido del Estado de California. Los materiales didácticos basados en los estándares son aprobados por Junta de Gobernanza del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años, de la Junta Estatal de Educación, para materiales de contenido central, y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de texto en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas, y salud.

El 14 de septiembre de 2010, el Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union tuvo una audiencia pública para certificar hasta que punto libros de texto y materiales didácticos han sido provistos a los estudiantes. La Junta adoptó una resolución la cual certifica, como es requerido por el Código de Educación número §60119, que, (1) libros de texto y materiales educativos fueron provistos a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, en el distrito de manera que, cada alumno tiene un libro de texto o materiales didácticos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa, (2) suficientes libros de texto y materiales didácticos fueron provistos a cada estudiante, incluyendo a los aprendices de inglés, y que estos materiales están alineados con los estándares de contenido académico y son consistentes con los ciclos y el contenido de las estructuras curriculares en matemáticas, ciencia, historia/ciencias sociales, e inglés/lenguaje y literatura, (3) suficientes libros de texto o materiales educativos fueron proporcionados a cada alumno matriculado en clases de lengua extranjera o en clases de salud, y (4) suficiente equipo de laboratorio científico estuvo disponible para clases de ciencias de laboratorio ofrecidas a los grados 9º al 12º.

Libros de texto			
Año de adopción	Series	Grados	Alumnos sin Libros de Texto
Lengua y Literatura			
2006	READ 180 Intervention Program	9-12	0%
	Literature and Language Arts 3rd, 4th, and 5th Courses	9-12	0%
Matemáticas			
2004	Algebra 1, Applications: Equations, Graphs	9-12	0%
2004	Geometry: Applying, Reasoning, Measuring	9-12	0%
2004	Algebra 2	9-12	0%
2004	Advance Mathematical Concepts	9-12	0%
Ciencia			
2004	Science Spectrum: A Physical Approach Modern Biology Modern Earth Science	9-12	0%
2004	Modern Biology	9-12	0%
2004	Chemistry 5th Edition	9-12	0%
Ciencias Sociales/Historia			
2004	World History: The Modern World	9-12	0%
2007	The Americans: Reconstruction through the 21st Edition	9-12	0%
2006	American Government Magruder's		0%
2001	Economics Principles in Action	9-12	0%

Los libros de texto y los materiales didácticos utilizados por la escuela son los materiales de instrucción mas recientemente adoptados por la Junta Estatal de Educación

Preparación para Universidad y la Fuerza Laboral

Cursos de Preparación para Universidad

Se anima a los estudiantes a tomar los cursos requeridos si planean asistir a una universidad de cuatro años. La tabla adjunta ilustra la proporción de cursos tomados y completados exitosamente en relación al número de cursos matriculados (suma total de matriculación en todas las clases).

Requisitos de Admisión para Universidades Públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión para la Universidad de California (UC) siguen las directrices establecidas en el Plan Maestro, el cual requiere que el octavo más alto de los graduados de las preparatorias del estado, como también aquellos estudiantes que se transfieren y quienes han completado los estudios universitarios básicos específicos, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos son diseñados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén adecuadamente preparados para el trabajo de curso a nivel universitario. Para los requisitos generales de admisión por favor visite la página de Internet de la Universidad de California: <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad del Estado de California

Los requisitos de admisión para la Universidad del Estado de California (CSU) utilizan tres factores para determinar elegibilidad. Estos son, cursos específicos en la preparatoria, grados en cursos especificados y puntajes en exámenes, y graduación de la preparatoria. Algunos planteles tienen estándares más altos para ciertas carreras, o para estudiantes que viven fuera del área local del plantel. Debido al número de estudiantes que solicitan admisión, ciertos planteles tienen estándares más altos (criterios suplementarios de admisión) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles de CSU utilizan las pólizas de admisión local garantizadas para estudiantes que han graduado o transferido de escuelas y universidades locales que son servidas históricamente por un plantel de CSU en esa región. Para los requisitos generales de admisión por favor visite la página de Internet de la Universidad del Estado de California: <http://www.calstate.edu/admission/>.

* UC/CSU - Matriculación en y Conclusión de Cursos Requeridos	
2008-09	
	%
Estudiantes Matriculados en Cursos Requeridos para la Admisión a UC/CSU	57.1%
Graduados que Completaron Todos los Cursos Requeridos para Admisión a UC/CSU	0.0%

**Los datos más recientes disponibles.*

Colocación Avanzada

La Escuela Preparatoria Refugio solamente ofrece las clases requeridas para obtener el diploma de preparatoria, y no ofrece cursos de colocación avanzada (equivalencia universitaria).

Preparación para el Trabajo

Los estudiantes en los grados 9º al 12º reciben orientación de parte del personal escolar referente a las vías profesionales y cursos de estudio. Durante su primer año, los alumnos se reúnen con el consejero para discutir su plan académico de cuatro años y son introducidos a los programas de educación técnica y profesional del Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union; el consejero se reúne por lo menos una vez al año con cada estudiante para darle seguimiento al progreso de reunir los requisitos de graduación y los objetivos profesionales. Todos los cursos de educación profesional y técnica (CTE, por sus siglas en inglés) cumplen con los estándares de contenido adoptados por el estado y son integrados dentro del plan académico de cuatro años como cursos electivos. Los alumnos pueden asistir a cursos en la Escuela Preparatoria Santa Ynez Valley Union, la que ofrece los siguientes programas que promueven el liderazgo, el desarrollo de aptitudes relacionadas con el empleo, proporciona experiencia en el trabajo y aumenta el interés en la escuela:

- Experiencia Laboral
- Programa Regional de Ocupaciones
- Laborabilidad
- Vías de Formación

Evaluación individual del estudiante sobre su preparación para el trabajo toma lugar mediante:

- Exámenes de fin de curso
- Completar los proyectos de curso requeridos
- Observación en el aula

Los estudiantes de Experiencia Laboral son asociados con empleadores locales que proveen entrenamiento y orientación en el trabajo para los estudiantes de 16 años o más. Los estudiantes de Experiencia Laboral reciben guía y supervisión diseñada para asegurar el mayor beneficio educativo de un trabajo de medio tiempo. Para más información el alumno debería contactar al consejero.

Programas Regionales de Oficios y Ocupaciones (ROP, por sus siglas en inglés) son ofrecidos en el plantel de la Escuela Preparatoria Santa Ynez Valley Union. Una variedad de cursos de educación en carreras técnicas están disponibles para ayudar a preparar a los estudiantes de escuela preparatoria (de 16 años y mayores), para los niveles principiantes de empleo, para la actualización de destrezas laborales, o para obtener niveles de educación más avanzados.

El programa Laborabilidad provee oportunidades de experiencia laboral, fuera del día escolar, que llenen los intereses y aptitudes del estudiante mientras proveen antes de la graduación, una experiencia de la vida real en el mundo laboral. El programa está disponible para todos los estudiantes discapacitados que tienen un Plan de Educación Individualizada.

Durante el año escolar 2009-10, los alumnos de la Escuela Preparatoria Refugio tuvieron la oportunidad de asistir a clases en la Escuela Preparatoria Santa Ynez Valley Union la que ofreció los siguientes programas de educación en carreras técnicas como cursos electivos:

- 3D Arte & Diseño
- Experiencia en Arte Avanzada
- Automotriz Avanzada
- Cerámica Avanzada
- Drama Avanzado
- Ag Biología
- Negocios/Economía
- AP 3D-Estudio Arte
- Exploración del Arte
- Artes Teatrales para Principiantes
- Dibujo Técnico 1-T
- Dibujo Técnico 2-T
- Apreciación Cinematográfica
- Estudios Legales Relacionadas
- Banda de Escenario
- Creación de Páginas Web
- Producción del Anuario

Personal Profesional

Cargos Docentes

Durante el año escolar 2009-10, la Escuela Preparatoria Refugio tuvo dos maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño Quedará Atrás" (NCLB) requiere que todos los maestros de materias principales cumplan con ciertos requisitos para ser considerados "Conformes al NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California, y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas. En la siguiente tabla se identifica el número de clases enseñadas por maestros conformes, o por maestros no-conformes, al NCLB. Escuelas de alta pobreza son aquellas en el más alto porcentaje de participación estudiantil en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas en el más bajo porcentaje de participación en el mismo programa.

Credenciales Docentes y Cargos									
	EPR				DEPSYVU				
	07-08	08-09	09-10	10-11	07-08	08-09	09-10	10-11	
Maestros - Total	2	2	2		55	53	52		
Maestros - Acreditación Completa	2	2	2		55	53	52		
Maestros - Sin Acreditación Completa	0	0	0		0	0	0		
Maestros - En Rutas Alternas de Acreditación	1	0	0		0	0	0		
Pre-Internos	0	0	0		0	0	0		
Maestros - Con Permisos de Emergencia	0	0	0		0	0	0		
Maestros - Con Exenciones	0	0	0		0	0	0		
Maestros - Imparten Fuera de su Especialidad	0	0	0		0	0	0		
Total - Maestros Mal Asignados	0	0	0	0	0	0	0	0	
Otras Malas Asignaciones de Personal Acreditado	0	0	0	0	0	0	0	0	
Maestros Mal asignados para Instruir Alumnos Aprend	0	0	0	0	0	0	0	0	
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0	0	0	0	0	

Porcentaje de Clases Obligatorias:		
	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB	Instruidas por Maestros No-Conformes al NCLB
	2009-10	
EPR	100.0	0.0
Totales del distrito		
Todas las escuelas	100.0	0.0
Esc. de alta pobreza	N/A	N/A
Esc. de poca pobreza	100.0	0.0

Nivel Educativo del Profesorado 2009-10		
	EPR	DEPSYVU
	%	%
Doctorado	0.0	0.0
Maestría y 30 horas semestrales o más	0.0	23.1
Maestría	100.0	21.2
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	0.0	50.0
Licenciatura	0.0	3.8
Algo menos de licenciatura	0.0	1.9

Personal de Consejería y Servicios de Apoyo

Refugio cuenta con personal profesional altamente calificado que proporciona servicios adicionales y apoyo centrado integralmente en el estudiante, física, académica, y mentalmente. La tabla de Servicios de Consejería y Apoyo de este informe indica la disponibilidad del personal de apoyo no-docente, para los estudiantes de la Escuela Preparatoria Refugio. El Equivalente a Tiempo Completo (ETC) es una medida estándar utilizada para identificar la cantidad de trabajo regular de un empleado semanalmente. Por ejemplo, un ETC de 1.0 señala una posición a tiempo completo, y el empleado se encuentra en el plantel y está disponible todo el día, todos los días de la semana; un ETC de 0.5 señala que el miembro del personal está disponible en el plantel escolar una parte (50%) de la semana.

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2009-10		
	No. de Empleados	ETC
Consejero	1	0.1
Consejero de Orientación	1	*
Psicólogo	1	*
Terapeuta del Habla	1	*
Consejero de Drogas-Alcohol	1	*
Consejero Gente Ayudando a Gente	1	*

ETC = Equivalente a tiempo completo
* Según es necesario

Datos del SARC & Acceso a Internet

DataQuest

DataQuest es un recurso en-línea localizado en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la Escuela Preparatoria Refugio y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. DataQuest provee reportes para los informes responsabilidad escolar, incluyendo pero no limitado a, los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

Lugar Público de Acceso a Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la Escuela Preparatoria Refugio y acceso a Internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca pública más cercana a la Escuela Preparatoria Refugio es la biblioteca Solvang, Una sucursal de la Biblioteca Pública de Santa Barbara.

Aviso

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y del Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para preparar las secciones sobre materiales educativos e instalaciones escolares fueron adquiridos en febrero de 2011.

Gastos del Distrito

Comparación de Salarios y Presupuestos

La ley estatal requiere que información comparativa de salarios y presupuesto sea reportada al público en general. Para propósitos de comparación, el Departamento Estatal de Educación ha proporcionado datos de salarios promedio, en distritos escolares que tienen un promedio similar de asistencia diaria a través del estado.

Gastos por Alumno

En el año escolar 2008-09, la Escuela Preparatoria Refugio gastó aproximadamente \$10,467 para educar a cada estudiante (basado en los informes financieros auditados del 2008-09, y de acuerdo a las calculaciones definidas en el Código de Educación §41372). La tabla en este informe (1) compara los gastos de la escuela por estudiante, de fuentes sin restricción (Básicos), y restringidos (suplementarios), con otras escuelas en el distrito y por todo el estado, y (2) compara el salario promedio de maestros en el plantel, con el salario promedio de maestros a nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a salarios se encuentra en la página web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla de abajo reflejan el costo directo de servicios educativos, de acuerdo al ADA, sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones, y otros gastos).

Comparación de Salarios 2008-09		
	DEPSYVU	Promedio Estatal - Distritos de Igual Categoría
Maestro - Salario Base	\$43,456	\$41,782
Maestro - Salario Intermedio	\$66,929	\$65,939
Maestro - Salario Máximo	\$85,061	\$85,680
Director - Salario Promedio		
Superintendente - Salario	\$176,000	\$147,560
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	34.80 %	36.40 %
Salarios de Administradores	7.00 %	6.20 %

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2008-09					
Dólares Gastados por Estudiante					
Gastos por Alumno	EPR	DEPSY VU	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal	
				- Distritos del Mismo Tipo y Tamaño	% Diferencia Plantel y Estado
Total restringido y no restringido	\$12,127	\$11,364	106.7%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$51	\$1,470	3.5%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$12,075	\$9,895	122.0%	\$5,681	212.6%
Salario promedio de maestro	\$67,412	\$70,939	95.0%	\$67,234	100.3%

Además del fondo general financiado por el estado, el Distrito de Escuelas Preparatorias Santa Ynez Valley Union recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2008-09, el distrito recibió fondos federales, estatales, y locales para los siguientes programas categóricos, de educación especial, y de apoyo:

- Subvenciones para Incentivos Vocacionales Agrícolas
- Subvención para Arte y Música
- Programa para Maestros Asistencia y Revisión entre Colegas de California (CPARP)
- Servicios de Información Escolar de California (CSIS)
- Reducción del Tamaño de las Clases , 9º Grado
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Educación para Dotados y Talentosos (GATE)
- Materiales Didácticos
- Lotería: Materiales Didácticos
- Subvención de Desarrollo Profesional
- Subvención de Retención Estudiantil
- Subvención para Mejoras de Escuelas y Bibliotecas
- Título I
- Título II
- Título IV
- Título V
- Transportación